

■発行・編集/宇治田原町役場総務部総務課
☎ 610-0289
京都府綴喜郡宇治田原町大字荒木小字西出10番地
TEL (0774) 88-2250
FAX (0774) 88-3231
■印刷/南新進堂印刷所 宇治市宇治妙楽9

町民の窓

Ujitawara Public Relations

●人のうごき(10月1日現在)
9,547人(-1)
男4,785人(+4) 女4,762人(-5)
出生8人 死亡6人 転入22人 転出25人
3,622世帯(+7)()内は前月比

町長直通メール nishitani@town.ujitawara.kyoto.jp 町長直通FAX 88-2011 ホームページアドレス <http://www.town.ujitawara.kyoto.jp>



天高く掛け
声響く
秋祭り



目次

02~04	特集 平成27年度まちの家計簿
05	茶ッピーグッズ販売開始
10	町議会議員一般選挙

●田原祭/10月6日(木)~9日(日)
平安時代に起源をもつ田原祭。五穀豊穡を祝うこの祭りは、一ノ宮、大宮、三ノ宮の各神社から計三基の神輿が郷之口の御旅所を目指し巡行する神幸祭と、その神輿がもたらした神社へと戻る還幸祭からなり、別名「三社祭」と呼ばれています。

うじたわら家の家計簿

町の一般会計を1か月分の家計に置き換えてみました。

一般会計の決算額を1か月の家計の収支に例えて、「うじたわら家」の家計がどうなっているのか。Q&Aで簡単にポイントを説明します。

一般会計の歳入・歳出決算を10,000で割った金額を1か月の家計に置き換えています。

項目	(平成26年度)	平成27年度	前年と比べて	…(一般会計の項目)
光熱水費、家財費など	55,400円	59,010円	3,610円	…物件費
食費	96,890円	98,910円	2,020円	…人件費
住居の増改築	51,420円	64,680円	13,260円	…普通建設事業費
住居の補修	1,800円	2,260円	460円	…維持補修費
医療費	56,630円	54,190円	△2,440円	…扶助費
子どもへの仕送り	55,710円	55,530円	△180円	…繰出金
借入金の返済	38,200円	38,130円	△70円	…公債費
親戚への援助	49,790円	57,740円	7,950円	…補助費等
友人への貸付金	30円	50円	20円	…出資金・貸付金
預貯金の積立	7,080円	20,850円	13,770円	…積立金
合計	412,950円	451,350円	38,400円	

Q医療費の割合が大きいね

A扶助費と呼ばれるこの費用は、社会保障制度としてみんなの福祉を支えるための費用なんだ。高齢化社会になってきているから、支え合う費用は今年度は減っているけれど、今後は増えていくことが予想されているんだ。

Q住居の増改築が増えているのは？

A親からの仕送りや事業収入、借入金、預貯金を財源とした、宇治田原山手線の道路整備などに積極的に取り組んだからだよ。

収入

項目	(平成26年度)	平成27年度	前年と比べて	…(一般会計の項目)
世帯主の収入	157,790円	158,630円	840円	…町税
配偶者の収入	111,170円	126,150円	14,980円	…地方交付税など
親からの仕送り	75,970円	80,750円	4,780円	…国・府支出金
事業収入	10,330円	10,020円	△310円	…分担金、使用料など
その他収入	16,260円	22,880円	6,620円	…寄附金、繰越金など
借入金	34,220円	51,090円	16,870円	…町債
預貯金の引き出し	25,290円	20,870円	△4,420円	…繰入金
合計	431,030円	470,390円	39,360円	

Q世帯主の収入が増えているけど？

A日本経済の緩やかな回復基調から、個人町民税、法人町民税・軽自動車税などが増加してきているんだ。さらに景気が良くなっていったら、配偶者の収入が増えているんだよ。

Q配偶者の収入が増えているのは？

A国からの地方交付税や地方消費税の交付金が増えたことから、配偶者の収入が増えているんだよ。

Q借入金が増えているけど？

A住宅の増改築を積極的に行うために、それに伴う借入金が増えているんだよ。

特集 決算

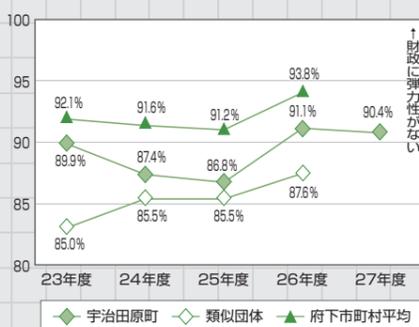
04 町債 町の借金残高は約42億9千万円

起債発行額が償還額を上回ったことにより、残高は増加しています。財政規模に対する借金の残高は比較的良好ですが、引き続き借入条件の有利な地方債の発行及び適正な額の発行に努め、健全性を保っていくことが大切です。



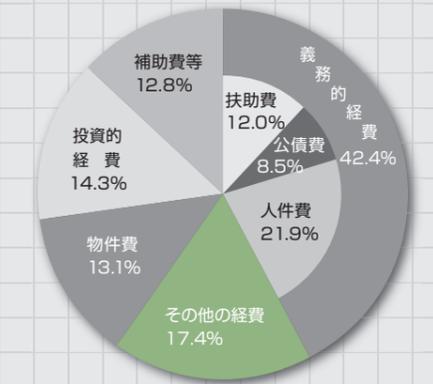
03 経常収支比率 財政の弾力性は前年度より0.7%改善

人件費、扶助費、公債費など毎年必ず支払う経費を町税など毎年見込める収入で割った指標で、財政構造の弾力性を表します。町税や普通交付税等が増加したことにより、昨年度に比べて、0.7%改善しました。



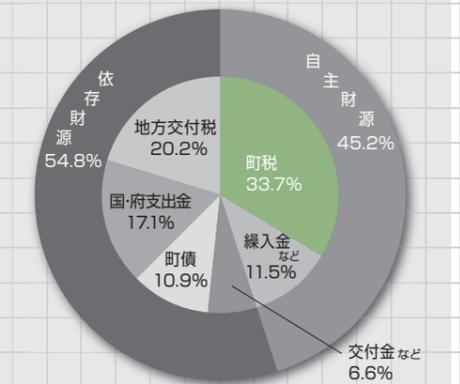
02 一般会計歳出 歳出額は約45億1千万円

町が支出した一般会計の総額は約45億1千万円で前年度に比べて約3億8千万円の増となりました。人件費・扶助費・公債費の義務的経費が全体の42.4%を占めています。国の防災・安全交付金を活用した事業の増加により、投資的経費が増加し全体の14.3%となりました。



01 一般会計歳入 歳入額は約47億円

町に入った27年度の歳入は約47億円で前年度に比べて約3億9千万円の増となりました。日本経済の緩やかな回復基調の影響のもと、町税は若干の増収となったものの、町税以上に地方交付税等が増加したことにより自主財源比率は前年度に比べ3.4%減少しました。



08 特別会計・企業会計 国保9年連続赤字

特定の事業を行うために設置されている特別会計と企業会計は次のとおりです。国民健康保険は、前年度の繰上充用(翌年度の歳入を繰り上げて現年度の財源にする)を行ったため、約6千万円の赤字となっています。

会計	歳入	歳出	差引額
国民健康保険	13億6,756万円	14億2,676万円	△5,920万円
後期高齢者医療	9,308万円	9,216万円	92万円
介護保険	7億5,088万円	7億2,166万円	2,922万円
介護サービス事業	429万円	265万円	163万円
公共下水道事業	9億7,288万円	9億6,635万円	653万円
水道事業	3億360万円	2億7,627万円	2,732万円
(収益的)			
(資本的)	1,523万円	1億5,958万円	△1億4,434万円

07 健全化判断比率・資金不足比率 健全化指標は良好

健全化判断比率	宇治田原町	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率 *1	—	15%	20%
連結実質赤字比率 *2	—	20%	30%
実質公債費比率 *3	6.0%	25%	35%
将来負担比率 *4	—	350%	—

資金不足比率 *5	宇治田原町	経営健全化基準
水道事業会計	—	20%
公共下水道特別会計	—	—

※赤字が生じない場合は「—」で表示。
*1 普通会計の赤字の大きさから財政状況を判断する指標
*2 特別会計を含めた全会計の赤字の大きさから財政状況を判断する指標
*3 借金等の返済額の大きさから資金繰りの度合いを判断する指標
*4 実質的な負債額等から将来の財政のひっ迫度を判断する指標
*5 企業会計の累積された資金不足額等から経営状況を判断する指標

06 財政力指数 26年度からは横ばい

自治体の自力での財政力や国への依存度を表します。数値が高いほど、財政的に余裕があり独自政策が実施しやすくなります。景気低迷の影響で減収傾向にあった税収入が下げ止まり微増したものの、社会保障費の増加等により、財政力指数はやや低下傾向にあります。



05 基金 町の貯金残高は約25億7千万円

歳入削減努力の積み重ねにより、22～24年度は基金の取り崩しを抑制してきましたが、福祉の充実をはじめ、まちの基盤整備として道路関係事業などへの積極的な投資を行ったことにより、基金を取り崩したため、基金残高が減少しました。



一緒にうれしい On Your Side

京都中央信用金庫

みなさまのすぐとなり 京都中央信用金庫がいます。

宇治田原支店
宇治田原町役場東棟250m
☎ 0774(88)4311
☎ 0774(88)4494

ながーい、おつきあい。

住宅ローン カードローン 事業融資 資産運用

京都銀行はさまざまなシーンで皆様を応援します！

飾らない銀行 宇治田原支店
京都銀行 TEL0774(88)3737

JAバンク

あなたの街の近くで便利なJAです。

お問合せはあなごのJA窓口又は担当まで
宇治田原町支店 (0774) 88-2034

京都南大霊園

水代墓 新区画 1区画 48.8万円

〒611-0021 京都府宇治市宇治井17-23
☎ 0120-24-8452

石錠会 http://www.sekitetsukai.or.jp

救急・急患24時間365日受付 小児科・循環器科 常時対応

日本医療機能評価機構認定病院/救急告示病院/臨床研修指定病院

田辺中央病院
TEL 0774-63-1111
〒610-0334 京田辺市田辺中央六丁目1番地6

～健康は歯から～

急募 衛生士・助手

診療時間 月 火 水 木 金 土 日 祝

午前9:30～12:30 〇 △ 〇 〇 〇 〇 -

午後3:00～8:00 〇 △ - 〇 〇 - -

△火曜 午前9:00～12:00・午後2:00～7:00

中川歯科医院
〒610-0334 京田辺市田辺中央六丁目1番地6
☎ 88-5489

info 町立保育所「あゆみのその」

平成29年度入所申込み

平成29年4月の入所を希望される方の申込受付を行います。なお、町外の認定こども園を希望される場合は保育所までご相談ください。

【支給認定】

子ども・子育て支援新制度では、保育所に入所するには支給認定(2号認定(満3歳以上)・3号認定(満3歳未満))の手続きが必要となります。認定の手続きは、入所手続きと同時にを行います。



【入所対象児童】

平成23年4月2日生まれ～生後90日以上の乳幼児

【申込書配布】

11月7日(月)から町立保育所と健康児童課(保健センター)で配付(土・日・祝日除く)

【受付】

11月22日(火)～30日(水)午前8時30分～午後5時15分 町立保育所で受付(土・日・祝日除く)

※申込みには保育の必要性を認定するための証明書等の添付が必要ですので、早めに申込書を請求してください。

【入所できる基準】

保護者が次のいずれかに該当し、保育が必要となることが条件です。

- ①就労 1か月あたりの労働が64時間以上(常態)
- ②妊娠・出産(分娩予定月の前後2か月)
- ③疾病・障がい
- ④介護・看護
- ⑤災害復旧
- ⑥求職活動(3か月を限度)
- ⑦就学
- ⑧育児休業 育児休業取得時、すでに保育を利用している児童がいて継続利用が必要である場合など

町立保育所 ☎88-6611

健康児童課 ☎88-6636

※現在入所している児童の入所申込み書類は保育所で配付します。

秋はバスで、エコなおでかけ！ バス・エコファミリー



11月の土・日・祝日は大人1人分の運賃で同伴の小学生以下2人まで無料

☆本町を含む京都南部12市町を走る路線バスで、降車時に「バス・エコファミリー」と言うか、チラシを見せると大人1名の運賃で同伴の小学生以下2名まで無料で利用できます。

☆チラシは事前に町内の小学校で児童に配布しています。また役場、総合文化センターにも備え付けています。

建設環境課 ☎88-6637



車用ステッカー 400円



トートバッグ 500円



クリップボールペン 200円 (オリジナルメモ帳付き)

- 役場2階企画財政課
- 総合文化センター12階事務室
- 地域子育て支援センター・保健センター
- ※いずれも施設の閉館時間内の販売。在庫がなくなり次第販売終了。

企画財政課 ☎88-6632



町のマスコット「茶っぴー」グッズ販売開始

町では、「茶っぴー」のPRの促進により、まちの魅力につなげるため、新しくオリジナルグッズを作成しました。

【販売場所】

- 役場2階企画財政課
- 総合文化センター12階事務室
- 地域子育て支援センター・保健センター

いずれも施設の閉館時間内の販売。在庫がなくなり次第販売終了。

企画財政課 ☎88-6632

ごみ収集車「エコライフ号」車体イラスト原案の入選作決定

8月1日から9月30日まで募集した新しいごみ収集車に表示するイラストの原案について、46名の方から48点の応募をいただき、審査した結果、入選作を決定しました。

- ◆入選作応募者
 - ・木下利恵さん(費田)
 - ・荻原絵莉子さん(荒木)
 - ・西出彩乃さん

- ・谷口陽菜さん(維中2年)
 - ・上辻将矢さん(田小4年)
- 多数のご応募ありがとうございました。作品の画像は、町HPに掲載します。
- 建設環境課 ☎88-6639

決算

平成27年度 まちの会計

【一般会計】平成27年度

取り組んだ主な事業



6

つの重点施策

Six priority projects of Ujitawara town

成長 長基盤を築く 道路網の整備促進



宇治田原山手線整備事業(2億4,125万円)

宇治田原山手線の国道307号以北(滋賀県境)約1.2kmの物件調査等を行い、用地取得に取り組みました。

町道新設改良事業(4,158万円)

住民生活の利便性、安全性、快適性を確保するため、町道の計画的な整備と生活道路の整備改良を行いました。

Six priority projects of Ujitawara town

くらしの安心・安全の確保



地域防災対策事業(659万円)

防災対策に関する法改正等に伴い、地域防災計画と防災マップを一体的に改定しました。

消防団員装備拡充事業(866万円)

消防団員の安全確保と団活動の強化のため、新基準の活動服と安全靴を整備しました。

多機能消防資機材整備事業(1,059万円)

自然災害への対応のため、多機能型消防車両及び救助・救急資機材等を整備し、消防力の充実・強化を図りました。

Six priority projects of Ujitawara town

幸せを実感できる健康・福祉サービスの充実



多子家庭応援保育料軽減事業(-)

保育料の第3子以降無料化の対象範囲を18歳未満までに拡大。新たに第1子、第2子への軽減措置を創設しました。

子育てサービス利用支援事業(13万円)

教育・保育施設や地域の子育て支援事業等を円滑に利用できるよう、利用者への情報提供や相談、支援を行いました。

パパの子育て応援事業(37万円)

育児を積極的に楽しめるよう、ふれあいあそびや妊婦体験など、パパが主役の子育て講座、交流会を開催しました。

Six priority projects of Ujitawara town

まちの特色を生かした 産業・観光振興



末山・くつわ池自然公園整備事業(295万円)

利用者へのサービス向上と安心で快適な自然とのふれあい空間を提供できるよう施設内道路の舗装等を行いました。

プレミアム商品券発行事業(13,188万円)

町内の消費拡大と商工業者の活性化のため、町商工会を通じてプレミアム商品券を発行しました。

地域ブランド育成等応援事業(592万円)

町内で事業を営む中小企業者が地域資源を活用して新商品・新サービスを開発する経費などに助成しました。

Six priority projects of Ujitawara town

未来を担う子どもたちの健全育成



高校生通学費補助金(1,350万円)

高校生(専修学校・各種学校を含む)通学費の助成を拡充し、保護者の経済的負担の軽減を図りました。

社会科副読本「わたしたちの宇治田原町」作成事業(194万円)

子どもたちが、ふるさと宇治田原のことを再認識し、郷土愛の醸成を図るため、社会科副読本を作成しました。

幼稚園教育振興事業(1,448万円)

第3子以降の幼稚園の保育料を無料とするとともに、町内私立幼稚園に通園する幼児への就園奨励費補助金を増額しました。

Six priority projects of Ujitawara town

未来の希望を拓く まちづくりの推進



まち・ひと・しごと創生総合戦略策定事業(753万円)

宇治田原町の特徴・地域資源を活かした「まち・ひと・しごと創生総合戦略」を「第5次まちづくり総合計画」と一体的に策定しました。

空き家実態調査事業(356万円)

町内全域で空き家・危険建物の実態を把握し、今後の空き家の利活用や防災対策などの施策検討に活用するため実態調査を行いました。

婚活支援事業(30万円)

少子化の要因の一つである未婚化・晩婚化の対策として、町商工会等の主催する婚活事業を支援しました。

こちら消防分署 町立宇治田原分署 ☎88-5500

がんばってます！消防団 Fire Busters 建設課 ☎88-6631

町防火ポスターコンクール最優秀賞に西出彩乃さん

防火意識の向上などを目的に行った第8回宇治田原町防火ポスターコンクールの入選作品が決まり、小中学生から応募のあった96点の中から、西出彩乃さんが最優秀賞に輝きました。さらに西出さんの作品は、全日本消防人共済会主催のコンクールでも見事佳作に選ばれております。

なお、最優秀作品は、本町の防火ポスターとして印刷します。また応募作品は、11月9日(水)から14日(月)まで総合文化センターロビーで展示しますので、ぜひご覧ください。

【入選者(敬称略)】

- ▶最優秀賞 西出彩乃(維中2年)
- ▶優秀賞 奥野愛弓(田小6年)、白濱菜々美(田小6年)、吉田空留(田小6年)、

青山昊平(宇小4年)、大石咲里(宇小4年)、垣内葵羽(宇小4年)、山口飛羽(宇小4年)、勝谷綿心(維中1年)、清水萌花(維中1年)、春田雄一朗(維中1年)、宮井涼香(維中1年)



【団員募集中】

まちの安心・安全のために、ともに活動していただける方(18歳以上の町内在住・在勤者)を募集しています。よろしくお願ひします。

消しましょう その火その時 その場所で 秋の火災予防運動を実施11月9日(水)～15日(火)

空気が乾燥し、火災が発生しやすい季節を迎えます。火災発生防止に一層の注意をしていただくため、「秋の火災予防運動」を実施します。

～いのちを守る7つのポイント～

- ①寝タバコはしない。
- ②ストーブから燃えやすいものは離す。
- ③ガスコンロ等、火を使用する器具のそばを離れる時は必ず消火
- ④住宅用火災警報器を設置
- ⑤寝具や衣類からの火災を防ぐため防災製品を使用
- ⑥住宅用消火器等を設置
- ⑦お年寄りや身体の不自由な人を守るため隣近所の協力体制をつくる。

11月9日は「119番の日」

119番通報するときは、次の手順で、慌てず落ち着いて正しく伝えましょう。

- ①火事か、救急か、はっきりと②場所(目標物)を明確に③状況をできる限り詳しく④通報者の名前と電話番号を明確に

生涯けんぎをサポートする住まい(家+庭)塾
村上市長による季節の「寄せ植え園芸講座」[予定教室も開催]
野菜・ハーブ・薔薇・果樹を無農薬で育てる、「いまさら人に聞けない」栽培講座です。土づくり、種まきから水かけ、収穫まで、栽培の全てをこと細かく学べる講座です。
講師＝グリーンアドバイザー・緑エクステリアプランナー・養蚕手立園芸協会コンテナーガーデンマスター・有能家・産業界店長・村上雅昭
リファイン京田辺教室 11月12日10時30分開校
全6回(毎月1回開催) 受講料500円/1回 定員20名 応募多数の場合抽選 申し込み締切11月7日16時
〒517-0801 宇治市宇治妙薬9(あがた通り) TEL.(0774) 22-3024 FAX.(0774) 23-0649

おかげさまで20周年～宇治田原と共にこれからも～
よろしくお願ひ申し上げます。 合掌
UP CARD 満点
UP CARD 会
宇治田原町商業振興協同組合

ビジネスからパーソナルまで
90年の歴史の中で培った経験やノウハウと、最新のデジタル技術と設備を駆使してお客様のニーズにお応えします。
自社設備による一貫生産から中国マージンゼロ、安くても早い。
新しいこと 進んでやる
SHIN-SHIN-DO 1911
株式会社 新進堂印刷所
〒611-0021 宇治市宇治妙薬9(あがた通り) TEL.(0774) 22-3024 FAX.(0774) 23-0649

町制施行60周年記念 第3回お茶の里つじたわらマラソン

今年も「お茶の里うじたわらマラソン」を開催します。最長(10km)のハートのハートの健康コースは工業団地内を周回ではなく、途中で折り返すコースに変更しました。茶畑を見渡せ、家康伊賀越えの道や信西入道塚を通るコースもあります。

歴史と自然を感じながら爽快に走り抜けましょう。

日時 12月4日(日)
受付 午前8時30分～9時

ニユースポーツフェスティバル

日時 11月3日(木・祝) 午前11時～午後2時

場所 住民グラウンド

内容 ※雨天時は住民体育館

①ネットネット②スロイングビンゴ③ペタンク④デイスゲッター⑤ワンバウンド80ほか

協力 スポーツ推進委員会
住民体育館(☎88・4567)

暮らしの情報

☎=問合せ先 ㊦=申込先

11月

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

身体障がい者相談

日時 (整形外科) 11月2・9・16・30日(水) 午後2時～4時(要予約)

場所 府家庭支援総合センター1城陽相談室(城陽市中原)

内容 補装具、リハビリ、施設利用に関する相談など

図・囲 福祉課(☎88・635・FAX88・3231)

入札参加資格審査の追加受付(平成29年度分)

町が平成29年度に発注する、物品や建設工事、測量、建設コンサルタント等に関する業務などの「入札等参加資格審査申請書」の受付を行います。

なお、今回は追加受付のため、昨年11月に申請した方は今回申請の必要はありません。

受付期間 11月16日(水)～30日(水)

※土・日曜日、祝日を除く

時間 午前9時～正午/午後1時30分～午後5時

場所 役場2階第2会議室

※申請書は企画財政課に備え付け。町HPからダウンロード可

有効期間 平成29年4月1日～平成30年3月31日

図・囲 企画財政課(☎88・632)

お知らせ

等で購入したおむつ、授乳、育児関連用品等

申請期間 平成28年4月1日から乳児の満1歳の誕生日の前日

※転入日から3か月以内に満1歳に達する場合は、転入日から3か月に達する日までの購入分が助成対象

詳しくは、お問い合わせください。

図・囲 健康児童課(☎88・636)

育児用品購入に対して助成

対象 次のいずれにも該当する方

- ・平成28年4月1日現在満1歳未満の乳児の保護者、もしくは、平成28年4月1日以降に出生した満1歳未満の乳児の保護者
- ・購入時及び申請時に、保護者・乳児ともに宇治田原町に住所を有する方

助成金額 乳児1人に付き2万円まで(申請は1人1回のみ)

対象となる用品 町内の商店

耐震シェルター設置補助

町では、耐震シェルター設置補助を行っています。

助成額 設置に要した費用の4分の3(上限30万円)

申込締切 平成29年2月17日(金)

なお、対象者及び申請書類については、お問い合わせいただくか、町HPをご覧ください。

図 建設環境課(☎88・639)

せん制度

対象地域等 下水道が使用できる地域、奥山田・高尾地区で町が設置した浄化槽対象工事 既存の排水設備の接続替え工事

あつせん額 100万円以内

返済方法 48か月以内の元利均等月賦償還

融資利率 1%

図・囲 上下水道課(☎88・3337)

下水道接続の奨励金と工事費の融資のあつせん

宅前の下水管工事が完了後、下水道の接続工事をする方に、奨励金2万円を交付しています。

図 福祉課(☎88・6635) / 南部家庭支援センター(☎43・9911)

下水道受益者負担金・浄化槽整備推進事業分担金第3期分納入のお願い

対象者には納付書を送っています。11月30日(水)までに納付してください。

年払いや一括払いを希望する方はご連絡ください。

図 上下水道課(☎88・3337)

お知らせ

町内各所で、子育て支援センターの健康体操を行います。

日時 11月16日(水) 午前9:00～午後4:30

土、日、祝日、年末年始(12月29日～1月3日)

・来館されたらセンター利用表に名前を記入し職員に声をかけてください。

・プレイルームでの飲食は禁止していますので、畳スペース相談室をご利用ください。

・個人的な相談やサークルの会議は相談室で行います。

・利用中、お子様から目を離さないことが原則です。

・どうしてもお子様から離れてしまう時は、利用者や職員に声をかけて助け合しましょう。

・閉館10分前には片付けるようにし、ゴミは、各自で持ち帰りましょう。

●子どもは、よく見る、よく聞く、よくまねることで成長します。1歳の子どもには1歳半は先輩です。親たちが発達専門家にならなくても、そこに発達の先輩がいます。子育て支援センターに、たくさん先輩とふれあいにきてください。

DV(ドメスティック・バイオレンス)で悩んでいませんか?

11月12日～25日は「配偶者等からの暴力をなくす啓発期間」です。

DVとは、夫婦や恋人など親しい男女(パートナー)の間で起こる暴力のことで、自分達だけで解決するのが難しい問題です。DVからもれないと思ったら、勇気を出して相談窓口にご相談ください。

全国統一ダイヤル(☎0570・0・55210) お近くの相談窓口をご案内します。

図 福祉課(☎88・6635) / 南部家庭支援センター(☎43・9911)

下水道受益者負担金・浄化槽整備推進事業分担金第3期分納入のお願い

対象者には納付書を送っています。11月30日(水)までに納付してください。

年払いや一括払いを希望する方はご連絡ください。

図 上下水道課(☎88・3337)

お知らせ

町内各所で、子育て支援センターの健康体操を行います。

日時 11月16日(水) 午前9:00～午後4:30

土、日、祝日、年末年始(12月29日～1月3日)

・来館されたらセンター利用表に名前を記入し職員に声をかけてください。

・プレイルームでの飲食は禁止していますので、畳スペース相談室をご利用ください。

・個人的な相談やサークルの会議は相談室で行います。

・利用中、お子様から目を離さないことが原則です。

・どうしてもお子様から離れてしまう時は、利用者や職員に声をかけて助け合しましょう。

・閉館10分前には片付けるようにし、ゴミは、各自で持ち帰りましょう。

●子どもは、よく見る、よく聞く、よくまねることで成長します。1歳の子どもには1歳半は先輩です。親たちが発達専門家にならなくても、そこに発達の先輩がいます。子育て支援センターに、たくさん先輩とふれあいにきてください。

社協通信

第33回 心をつなぐ福祉バザー

今年も商工祭会場にて福祉バザーを開催します。お値打ち品が目白押し！皆様のご来場をお待ちしています！！

日時 11月3日(木・祝) 13:30～(開場は13:20)

場所 維孝館中学校体育館

協力 各区・自治会

各ご家庭よりたくさんのお品をご提供いただき、ありがとうございました。

収益金は、町社協が取り組む「地域福祉の推進」「ボランティア活動の振興」に役立てさせていただきます。

図 (福)町社会福祉協議会 ☎88-3294・FAX88-4094

食改の窓 No.188

今月のレシピ「さつま芋のおろし和え」

さつま芋は免疫力を高め美肌効果をもつビタミンCや食物繊維が豊富です。

材料 (4人分)

さつま芋 …… 小1個(120g)
きゅうり …… 1/3本(60g)
人参 …… 1/3本(30g)
大根 …… 8cm(160g)

作り方

- ① さつま芋は皮つきのまま1cm角に切り水にさらす。
- ② きゅうりは板ずりして1cm角に切る。
- ③ 人参は小さめの角切りにして茹でる。
- ④ ①のさつま芋の水気を切り170℃の油でカラリと揚げる。
- ⑤ 大根はすりおろし水気を絞りAと混ぜ③④と和える。
- ⑥ 白煎りごまをふる。

今月の食改さん 畑谷 祐子さん 第4班(岩山)

彩りが美しく、とてもさっぱりとしていて美味しくいただけます。

(1人分) エネルギー 87kcal 蛋白質 1.1g 脂質 1.7g カルシウム 28mg 塩分 1.5g

子育て通信

☎88-6622・FAX88-3104

対象者

- ・まいまい赤ちゃんネン広場 1才半から就学までの親子
- ・まいまいあそびの広場 1才半から就学までの親子
- ・まいまいおでかけ広場 妊婦さんから就学までの親子及び子育て支援に関心のある方
- ・まいまい赤ちゃんヨチヨチ広場 8ヶ月から1才半くらいまでの親子
- ・妊婦さん広場 妊婦さん及び今後出産を希望される方

お知らせ

子育て支援センターについて

様々な広場や講座を開催し、親子で遊んだり、子育ての情報交換をするところです。自由にご利用ください。

会館時間 午前9:00～午後4:30

休館日 土、日、祝日、年末年始(12月29日～1月3日)

その他

- ・来館されたらセンター利用表に名前を記入し職員に声をかけてください。
- ・プレイルームでの飲食は禁止していますので、畳スペース相談室をご利用ください。
- ・個人的な相談やサークルの会議は相談室で行います。
- ・利用中、お子様から目を離さないことが原則です。
- ・どうしてもお子様から離れてしまう時は、利用者や職員に声をかけて助け合しましょう。
- ・閉館10分前には片付けるようにし、ゴミは、各自で持ち帰りましょう。

●子どもは、よく見る、よく聞く、よくまねることで成長します。1歳の子どもには1歳半は先輩です。親たちが発達専門家にならなくても、そこに発達の先輩がいます。子育て支援センターに、たくさん先輩とふれあいにきてください。

親子と一緒にあそんだり、育児の情報交換の場「地域子育て支援センター」。お気軽にお越しください。

開設日時▶平日午前9:00～午後4:00
子育てに関する相談も受け付けています。

日	月	火	水	木	金	土
日付		1	2	3	4	5
事業名			まいまいネン広場 10:00～11:30 子育て支援センター ベビーマッサージ 祖父母交流	文化の日		子育てサービス利用支援窓口 平日8:30～17:15 月曜日～金曜日のうち週4日
時間						
場所						
内容						
6	7	8	9	10	11	12
臨床心理士による 子育て相談(要予約) 7日(月)午後1:00～3:00 子育て支援センター		まいまいあそびの広場 10:00～11:30 子育て支援センター わらべうた 祖父母交流	まいまいヨチヨチ広場 10:00～11:30 子育て支援センター ふれあいあそび	まいまいおでかけ広場 10:00～正午 緑苑坂自治会館 落ち葉であそぼう		講師: 赤井登美子 レクリエーション コーディネーター
13	14	15	16	17	18	19
ベビーカーが必要な方はご用意してください。	まいまいおでかけ広場 10:00～正午 まるやま交流館 散歩	ファミサポ交流会 10:00～11:30 子育て支援センター アロママッサージ		まいまい工作広場 10:00～正午 子育て支援センター クリスマスリース作り	妊婦さん広場 10:00～11:30 子育て支援センター わらべうた	パパの子育て 応援事業 10:00～11:30 子育て支援センター ふれあいあそび
20	21	22	23	24	25	26
				まいまいおでかけ広場 10:00～正午 南公民館 リズムあそび	まいまいおでかけ広場 10:00～正午 みんなの家 お茶教室	申込みが必要です。 21日までにお申し込みください。
27	28	29	30			
子育て講座 10:00～正午 子育て支援センター 健康体操				子育てサークル活動日 ママ'sアクション 1日(火)・22日(火)10:30～みんなの家 わらべうたサークル 8日(月) 10:00～子育て支援センター たんぽぽサークル 21日(月) 10:00～住民体育館		

健康のお便り

Health center
☎ 保健センター ☎88-6636

マメに予防！インフルエンザ こまめに手洗い・うがいを

毎年秋から冬にかけてインフルエンザが流行します。インフルエンザの熱は3日～1週間続き、熱が下がってからもおおよそ2～3日位は体の中でインフルエンザウイルスが残っています。このため、インフルエンザにかかってしまうと治るまでに1週間以上かかります。

インフルエンザはどうやってうつるのか?

インフルエンザウイルスの感染経路は飛沫感染と接触感染の2つがあります。

- ①感染者が咳やくしゃみをするとうイルスが空気中に放出されます。別の人がそのウイルスを口や鼻から吸い込み感染します。(飛沫感染)
- ②感染者がくしゃみや咳を手で押さえた後、その手で周りの物に触れてウイルスが付きます。別の人がその物に触ってウイルスが手に付きます。その手で口や鼻を触って感染します。(接触感染)

室内に加湿器を置く、こまめに水分補給を行うなどでのどや鼻の粘膜を乾燥させないようにしてください。

- ④人込みや繁華街への外出は避ける…インフルエンザが流行してきたらなるべく人込みや繁華街への外出は避けましょう。
- ⑤予防接種を受ける…ワクチンはインフルエンザが発症する可能性を減らします。発症しても重症化を防ぐ効果があります。(高齢者、幼児、妊娠中の女性、持病のある方、喘息のある方、慢性呼吸器疾患、慢性心疾患の方はインフルエンザにかかると重症化しやすいとされています。)

インフルエンザの予防方法は?

- ①手を洗う…外出先からの帰宅後、調理の前後、食事前、トイレに行った後に手を洗いましょう。
- ②普段から免疫力を高めておく…インフルエンザは免疫力が低下していると感染しやすくなります。普段から十分な睡眠をとり、バランスの良い食事を心がけてください。運動や、温かい食べ物を取るなどして体を冷やさないようにしましょう。
- ③適度な湿度を保つ…空気が乾燥するなどの粘膜にウイルスが付きやすくなりま

マメにマスク
マメに手洗い

今月の保健・予防案内

一般・乳幼児健康相談 ☎ [対象] 全年齢
4日☎ 午前9時30分～11時30分
乳児健康診査 [対象] 生後3～5か月
14日☎ 午後0時50分～1時30分受付
乳幼児身体計測 ☎ [対象] 小学校就学前まで
14日☎、21日☎ 午後2時30分～3時
幼児健康診査 [対象] 生後1歳6か月～9か月
21日☎ 午後0時50分～1時30分受付
助産師の授乳育児相談 ☎ [対象] 授乳育児の悩みがある保護者
25日☎ 午前10時～正午
離乳食教室 ☎ [対象] 生後4～7か月児と保護者
30日☎ 午前10時～正午

場所 いずれも保健センター
☎=要予約

図・囲 保健センター ☎88-6636

今月の元気はつらつ!若返り塾

おやじエクササイズ(総合文化センター)

18日☎、25日☎【午前】
高尾公民館 11日☎【午後】
郷之口会館 15日☎【午後】
銘城台自治会館 11日☎【午前】
荒木(やすらぎ荘) 24日☎【午後】
南公民館 10日☎【午後】
岩山会館 10日☎【午前】
緑苑坂自治会館 1日☎、24日☎【午前】
禅定寺会館 15日☎【午前】
立川公民館 1日☎、17日☎【午後】
湯屋谷会館 17日☎、29日☎【午前】
奥山田会館 29日☎【午後】

※【午前】=午前10時～正午
【午後】=午後2時～4時

図・囲 在宅介護支援センター ☎88-5784

【投票日】

11月6日(日) 午前7時～午後8時

【投票できる方】

日本国民で平成10年11月7日以前に生まれた方で、平成28年7月31日以前に宇治田原町に住民登録（転入）し、引き続き住んでいる方

【期日前・不在者投票日】

11月2日(水)～5日(土)

▶期日前投票

投票日に仕事や旅行などで投票所へ行って投票できない方は、役場1階第1会議室で午前8時30分から午後8時まで投票できます。投票所入場券が届いている場合は、持参してください。

▶不在者投票

入院中や他市町村に滞在中など一定の事由により投票所へ行けない方のために、入院中の病院や滞在中の市町村で事前に投票できる制度です。詳しくは、施設や選挙管理委員会までお問い合わせください。

投票所入場券を持参ください

投票事務を円滑にするため有権者の皆さんに投票所入場券（ハガキ）を郵送でお届けします。投票する際には、持参し投票所の受付に提出してください。もし、入場券をなくしたり、忘れたときは、投票所の受付で申し出てください。また、投票所入場券の裏面に「期日前投票宣誓書」を印刷しております。期日前投票所へお越しになる前に、ご自宅などで宣誓書に記入し、持参してください。なお、投票日当日に投票する場合は、宣誓書への記入は必要ありません。

任期満了（11月14日）に伴う町議会議員一般選挙（11月1日告示）の投票日は、11月6日です。私たちの代表を選ぶ大切な選挙です。あなたの大切な一票を投じましょう。なお、開票は投票日当日、午後8時45分から住民体育館で行います。

**町議会議員
一般選挙**



町選挙管理委員会事務局
(総務課内 ☎88-6631)

11/20(日)

**町制施行60周年記念
総合防災訓練**

地震が発生することを想定した防災訓練を行います。各地区の自主防災会や消防団、町、宇治田原分署、警察署、自衛隊らが参加します。当日は訓練でサイレンを吹鳴し、緊急速報メール（NTT ドコモ、ソフトバンク、au）や防災・防犯情報メール（登録制）を配信しますので、ご理解・ご協力をお願いします。

場所 維孝館中学校グラウンド



☎ 総務課 ☎88-6631

11/19(土)

**町制施行60周年記念
第32回
小・中学生主張大会**

青少年が自分の思いや考えを、自分の言葉で主張する大会。どなたでもご入場いただけます。まちの未来を担う青少年たちの訴えを直接、お聞きください。当日は「第3回ふるさと文化賞」の表彰式や未来への伝言をテーマとした「フリートーク」も行います。

場所 総合文化センターさざんかホール

発表者 田原小学校 武市 鳳華さん
奥村 宗大さん
宇治田原小学校 谷口 治貴さん
松田久奈野さん
維孝館中学校 松原 日和さん
森本 葉月さん



昨年度発表・中野功太郎さん

☎ 青少年対策協議会事務局（教育委員会内）☎88-5850

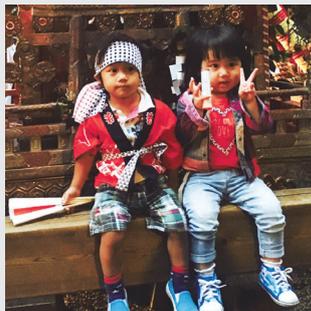
くとうてん

10月6日～9日に行われた祭事「田原祭」では、昨年に引き続き夜店が開かれました。私も小さい頃には、郷之口に住んでいるおじちゃんおばあちゃんからももらったお小遣いを握りしめ水あめや綿がしを買いに行っていました。あれから約20年が経ち御旅所で復活した夜店は、昔と雰囲気少し変わっていましたが、地元の方が運営されているからこそ、子どもから大人まで楽しめ、笑顔が満ちあふれていました。また来年も遊びに行くと金魚すくいの自己記録更新に挑戦したいです。(H)

わが家のアイドル。



ふるかわ あいか
古川 愛佳ちゃん(3歳)
3歳のお誕生日おめでとう
☆その元気で明るさいつまでも☆



あさひ 朝陽くん(2歳)
繁本 朝陽くん(2歳)
あんの あん
野村 亜暖ちゃん(2歳)

同じクラスの2人
お神輿、わっしょい 楽しかったね♡



おうき 旺樹ちゃん(4ヶ月)
京谷 旺樹ちゃん(4ヶ月)
「元気にすくすく育ってね!!!」

投稿募集▶元気のヒケツ（80歳以上）「写真」に、「氏名（ふりがな）」、「年齢」、「元気の秘訣（50文字以内）」、「電話番号」を添えて、郵便かEメール。ご希望があれば、広報担当者が写真撮影に伺います。▶わが家のアイドル（乳幼児）写真と、子どもの「氏名（ふりがな）」、「年齢（〇歳〇か月）」、「メッセージ（25字以内）」をお送りください。
■投稿先 総務課広報 ☎88-6631 〒610-0289（住所記入不要） Eメール info@town.ujitawara.kyoto.jp